

## VORABANKÜNDIGUNG

### Dienstleistungen

#### I: AUSSCHREIBENDE STELLE

##### **I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTADRESSE(N)**

Offizielle Bezeichnung:

Stichting ROC Nijmegen e.o.

Nationale Identifikation:

371807110

Postanschrift:

Campusbaan 6

Ort:

NIJMEGEN

Postleitzahl:

6512 BT

Land:

NL

Kontaktadresse(n):

-

z.Hd.:

I.G.H. Steegmans

Telefon:

+31-24-8904500

E-Mail:

[aanbesteding@roc-nijmegen.nl](mailto:aanbesteding@roc-nijmegen.nl)

Fax:

-

Internetadres(sen):

Adresse der ausschreibenden Stelle:

<http://www.roc-nijmegen.nl>

Adresse des Käuferprofils:

-

**Nähere Informationen sind unter der folgenden Adresse zu erhalten**

Dieselbe Adresse wie die oben genannte(n) Kontaktadresse(n)

##### **I.2) ART DER AUSSCHREIBENDEN STELLE**

Öffentlich-rechtliche Einrichtung

##### **I.3) HAUPTAKTIVITÄT**

- Ausbildung

- 2 -

**I.4) VERGABE DES AUFTRAGS IM NAMEN ANDERER AUSSCHREIBENDER STELLEN**

Die ausschreibende Stelle kauft im Namen anderer ausschreibender Stellen ein: Nein

- 3 -

## **II.B: GEGENSTAND DES AUFTRAGS – LIEFERUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN**

### **II.1) DIE VON DER AUSSCHREIBENDEN STELLE FÜR DEN AUFTRAG GEWÄHLTE BEZEICHNUNG**

Berufspädagogische Dienstleistungen und Untersuchungen für das Projekt „De Lerende Euregio doet het! / Die Lernende Euregio macht es!“

### **II.2) DER TYP DES AUFTRAGS UND DER ORT DER LIEFERUNG ODER DURCHFÜHRUNG**

Typ: Dienstleistungen

Kategorie: 24. Bildung / Unterricht

Der wichtigste Ort der Dienstleistung oder Lieferung: Euregio Rhein-Waal plus Eindhoven, Helmond sowie Boxtel und nähere Umgebung

NUTS-code:

NL226

### **II.3) INFORMATIONEN ÜBER DIE RAHMENVEREINBARUNG**

Die Ankündigung betrifft die Erstellung einer Rahmenvereinbarung: –

### **II.4) KURZE BESCHREIBUNG DER ART UND DER MENGE ODER DES WERTS DER LIEFERUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN**

Im Arbeitsgebiet der Euregio ist in den zurückliegenden 20 Jahren eine Entwicklung hin zu einer zunehmenden Zusammenarbeit und wirtschaftlichen Verflechtung zu beobachten. Grenzüberschreitende wirtschaftliche Aktivitäten haben zugenommen und der grenzüberschreitende Arbeitsmarkt funktioniert besser und besser. Auf einer Reihe von Gebieten arbeiten regionale staatliche Stellen zusammen. In der beruflichen Bildung auf Sekundar-niveau ist ein dauerhaftes euregionales Netzwerk entstanden, in dem sehr intensiv kooperiert wird: die Initiative „Ler(n)ende Euregio“. Mit zunehmender Ausweitung und Vertiefung des Netzwerks zeigt sich, dass die berufliche Bildung ein wichtiger Faktor bei der Entwicklung einer Reihe von Handlungsfeldern in der Euregio Rhein-Waal sein kann:

- dem Arbeitsmarkt,
- der Wirtschaft und
- der Teilhabe an der Gesellschaft.

Die Bedeutung des Netzwerks „Ler(n)ende Euregio“ für die Euregio Rhein-Waal: In den zurückliegenden Jahren hat die „Ler(n)ende Euregio“ sich zu einem stabilen Netzwerk im Bereich der beruflichen Ausbildung in der Euregio Rhein-Waal entwickelt. Im Kern besteht die Zielsetzung des Netzwerks darin, grenzüberschreitende – euregionale – Kompetenzen für künftige und jetzige Generationen der Erwerbsbevölkerung zu entwickeln: Jugendliche müssen adäquat mit Kunden, Kollegen und Auftraggebern aus dem Nachbarland umgehen können. Bei Auszubildenden und Arbeitnehmern muss das Bewusstsein dafür geweckt werden, dass eine Orientierung auf beide Seiten der Euregio mehr Chancen auf Beschäftigung und Teilhabe an der Gesellschaft bietet. Unternehmer haben sich dessen bewusst zu sein, dass sich mit besser ausgebildeten und euregional orientierten Arbeitnehmern ihre Geschäftsergebnisse

17/07/2015

I. II.B. III. VI. A. B.

- 4 -

verbessern lassen.

Derzeit werden die Vorbereitungen für einen weiteren Schritt getroffen: das Interreg V-Projekt: „De Lerende Euregio doet het! / Die Lernende Euregio macht es!“

Für das Interreg V-Projekt „De Lerende Euregio doet het! / Die Lernende Euregio macht es!“ sucht das ROC Nijmegen als Leadpartner nach Parteien, die einen Beitrag in Form externer Expertise auf den folgenden Gebieten liefern können:

1. berufspädagogische Dienstleistungen
2. Entwicklung und Einsatz sogenannter “Barometer”
3. die Durchführung von Untersuchungen nach den Effekten der Programme, Aktivitäten und sonstigen Interventionen aus dem Programm „De Lerende Euregio doet het! / Die Lernende Euregio macht es!“.

Ausführliche Informationen finden sich unter den Internetadressen: <http://lerende-euregio.com/> sowie <http://lerende-euregio.com/de>

Veranschlagter Wert ohne USt.: 515.000,00 Währung: EUR

### **Teilausschreibungen**

Aufteilung in Teilausschreibungen:

Ja

### **II.5) CPV-KLASSIFIKATION (GEMEINSCHAFTLICHE WÖRTERLISTE ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE)**

Hauptauftrag:

Hauptkategorien:

80000000 – Dienstleistungen für Unterricht und Ausbildung

Unterkategorien:

-

Zusätzliche Aufträge:

Hauptkategorien:

73000000 – Forschung und Entwicklung sowie Beratung zu verwandten Themen

Unterkategorien:

-

### **II.6) GEPLANTES DATUM FÜR DEN BEGINN DER VERGABEVERFAHREN**

28/09/2015

### **II.7) INFORMATIONEN ÜBER DIE VEREINBARUNG IM HINBLICK AUF ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (GPA)**

Auftrag fällt unter die Vereinbarung im Hinblick auf öffentliche Aufträge (GPA):

17/07/2015  
I. II.B. III. VI. A. B.

- 5 -  
Nein

**II.8) NÄHERE INFORMATIONEN**

-

- 6 -

III: JURISTISCHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

**III.1) BEDINGUNGEN IN BEZUG AUF DEN AUFTRAG**

**III.1.1) Wichtigste Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweis auf die diesbezüglichen Vorschriften**

-

**III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

**III.2.1) Informationen über vorbehaltliche Aufträge**

-

17/07/2015

I. II.B. III. VI. A. B.

- 7 -

#### VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

##### **VI.1) INFORMATIONEN ÜBER MITTEL DER EUROPÄISCHEN UNION**

Der Auftrag steht im Zusammenhang mit einem Projekt und/oder einem Programm, das mit Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: Ja

Verweise auf Projekt(e) und/oder Programm(e):

Interreg V-Projekt: „De Lerende Euregio doet het! / Die Lernende Euregio macht es!“

##### **VI.2) NÄHERE INFORMATIONEN**

Die Veröffentlichung des Auftrags ist für den 28. September 2015 vorgesehen.

Das angestrebte Datum des Inkrafttretens der Vereinbarungen ist für den 1. Januar 2016 vorgesehen.

##### **VI.3) INFORMATIONEN ÜBER DIE ALLGEMEINEN VORSCHRIFTEN**

Internetsites staatlicher Stellen, auf denen sich Informationen finden lassen:

Steuergesetzgebung:

-

Gesetzgebung zum Umweltschutz:

-

Arbeits- und Gesundheitsschutz / Arbeitsbedingungen:

-

##### **VI.4) DATUM DER VERSENDUNG DIESER ANKÜNDIGUNG**

17. Juli 2015

17/07/2015

I. II.B. III. VI. A. B.

- 8 -

A: ZUSÄTZLICHE ADRESSEN UND KONTAKTADRESSEN

**A.II) Adresse, Kontaktadressen und Internetsite der staatlichen Stelle, die Informationen zu steuerlichen Fragen bietet**

-

**A.III) Adresse, Kontaktadressen und Internetsite der staatlichen Stelle, die Informationen zu Umweltschutzfragen bietet**

-

**A.IV) Adresse, Kontaktadressen und Internetsite der staatlichen Stelle, die Informationen zu Fragen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes bzw. der Arbeitsbedingungen bietet**

-

- 9 -

## B: INFORMATIONEN ÜBER TEILAUSSCHREIBUNGEN

Diese Anlage bezieht sich auf: II.B: Gegenstand des Auftrags – Lieferungen oder Dienstleistungen

### **PERCEEL NR 1: TEILAUSSCHREIBUNG NR. 1: BERUFSPÄDAGOGISCHE DIENSTLEISTUNGEN**

#### **B.1) Kurze Beschreibung**

Das Sprachprogramm:

Analyse des Programms „Nachbarsprachen Limburg“ und Beratung zu den Möglichkeiten, Teile davon umzusetzen. Anschließende Unterstützung der durchführenden Schulen und des Projektmanagements bei der Entwicklung, Erprobung und Umsetzung der ausgewählten Teile aus dem Nachbarsprachenprogramm.

Qualifizierungsprogramm „Grenzüberschreitende Berufskompetenzen“:

Entwicklung inhaltlicher Rahmenbedingungen und Kriterien, denen Programme genügen müssen sowie die Fixierung der Ergebnisse in einem Protokoll. Unterstützung des Projektmanagements und der Partnerschulen im Prozess des Ausrichtens, Ausgestaltens und Durchführens von Tandemprojekten. Inhaltliche Beratung des Projektmanagements im Hinblick auf die Vorbereitung damit zusammenhängender Arbeitsbesprechungen sowie aktive Teilnahme an Plattfortreffen, auf denen diese Programme Thema der Besprechung sind.

Ein Set an aktivierenden Arbeitsformen, unter anderem Berufe- und Skill-Wettbewerbe, Übungsfirmen und Werkstücke:

Beratung der Partnerschulen und des Projektmanagements in Bezug auf die Ausgestaltung und Umsetzung aktivierender Arbeitsformen. Dies geschieht größtenteils im Rahmen der unter „Grenzüberschreitende Berufskompetenzen“ genannten Arbeitsbesprechungen und Plattformen.

Kurse für deutsche und niederländische Jugendliche ohne Arbeit oder Ausbildungsstelle: Bestandsaufnahme unter deutschen und niederländischen Akteuren in der Euregio Rhein-Waal bzgl. des Bedarfs an Kursen für deutsche und niederländische Jugendliche im Bereich der beruflichen Bildung auf Sekundarniveau, die ohne Arbeit oder Ausbildungsstelle sind, und Berichterstattung an das Projektmanagement. Beratung des Projektmanagements im Hinblick auf die Ausgestaltung dieser Kurse sowie die aktive Teilnahme an der Durchführung von Pilotkursen, die Evaluation der Pilotkurse und die Berichterstattung an das Projektmanagement.

Betriebe:

Ein wichtiges Element innerhalb der Strategie, das euregionale Bildungswesen zu stärken, besteht in der Intensivierung der Kooperation mit der Wirtschaft im Arbeitsgebiet der Euregio Rhein-Waal. Die Arbeiten betreffen die Unterstützung mit Blick auf einen (effektiven) Innovationstransfer vom Betrieb auf die Schule, den Prozess der Entwicklung sowie die Erprobung und Implementation des „Transfermodells“. Gemeinsam mit dem Projektmanagement, den Partnerschulen und den Betrieben und mithilfe der bereits erwähnten Plattformen soll untersucht werden, welche Arbeitsweise sich hierfür am besten eignet. Die Umsetzung soll systematisch beobachtet, die Evaluation angeleitet und das Vorgehen auf Basis der Evaluationsergebnisse entsprechend angepasst werden. Im Hinblick auf den Teil „Facility sharing“ geht es darum, zu untersuchen, welche Ausbildungseinrichtungen auf dem Arbeitsgebiet der Euregio Rhein-Waal zur Verfügung stehen, und unter welchen (inhaltlichen und finanziellen) Bedingungen sie genutzt werden könnten.

- 10 -

#### Qualitätssicherung:

Ein wesentliches Element der angestrebten Qualitätssteigerung und -sicherung der Ausbildung im Sekundarbereich in der Euregio Rhein-Waal stellt die Professionalisierung sowohl des Lehrpersonals als auch der Schulleitungen der deutschen und niederländischen Partnerschulen dar. Sie spielen eine entscheidende Rolle sowohl beim Zustandekommen als auch bei der Einführung und Sicherung schulpädagogischer Rahmenbedingungen, der Qualitätssysteme und der Zertifizierung.

Lehrkräfte werden vor allem dazu qualifiziert, ihre euregionalen Ausbildungsprojekte managen zu können, während für die Schulleitungen Konferenzen organisiert werden, auf denen die Umsetzung der Voraussetzungen für ein auf Dauer angelegtes Schulennetzwerk im Mittelpunkt steht.

Die Arbeiten betreffen die Entwicklung und Durchführung der Schulungen der Lehrkräfte. Diese Qualifizierungsmaßnahmen haben dergestalt entwickelt zu werden, dass sie nach der Beendigung des Projektes von den Schulen selbst (auf dem Wege einer Train-the-trainer-Qualifizierung) weitergeführt werden können.

Des Weiteren geht es um die Entwicklung und Durchführung von Konferenzen für die Schulleitungen. Nachdem diese Konferenzen stattgefunden haben, muss eine Broschüre für die Schulleitungen erstellt werden, die von ihnen dazu benutzt werden kann, um grenzüberschreitenden Kooperationen im Bereich der beruflichen Bildung auf Sekundarniveau und auf dem Arbeitsgebiet der Euregio Rhein-Waal Gestalt zu verleihen.

Im Rahmen einer passgenauen Qualifizierung und Unterstützung einzelner (Partner-) Schulen hat eine Inventarisierung der Bedarfe zu erfolgen, die die Partnerschulen in diesem Zusammenhang anmelden. Auf der Basis schriftlicher Empfehlungen werden nähere Vereinbarungen über die Art, den Inhalt, die Häufigkeit und den Einsatz in Bezug auf diese passgenaue Qualifizierung getroffen.

### **B.2) CPV-Klassifikation (Gemeinschaftliche Wörterliste öffentliche Aufträge)**

Hauptauftrag:

Hauptkategorien:

80000000 – Dienstleistungen für Unterricht und Ausbildung

Unterkategorien:

-

Zusätzliche Aufträge:

-

### **B.3) Menge oder Umfang**

-

Veranschlagter Wert ohne USt.: 290.000,00 Währung: EUR

### **B.4) Abweichendes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren und/oder die Dauer des Auftrags**

Geplantes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren:

28. September 2015

Geplantes Datum

Beginn der Arbeiten: 1. Januar 2016

Abschluss der Arbeiten: 1. Mai 2019

- 11 -

## **B.5) Zusätzliche Informationen über Teilausschreibungen**

-

### **TEILAUSSCHREIBUNG NR. 2: ENTWICKLUNG UND EINSATZ SOGENANNTER “BAROMETER”**

#### **B.1) Kurze Beschreibung**

Die in enger Abstimmung mit dem Projektmanagement zu erfolgende Fortentwicklung des aktuellen Barometers. Der verbesserte Barometer soll anschließend eingesetzt werden, über die Ergebnisse ist zu berichten. Das Instrument soll gemeinsam mit noch näher zu bestimmen den Akteuren evaluiert und entsprechend angepasst werden.

Das Barometer richtet sich nicht auf das Generieren absoluter Daten und Informationen über den euregionalen Markt, sondern vor allem auf Entwicklungen in diesem Markt. Das Instrument nutzt dabei unter anderem die Daten aus Betriebspanels. Es geht insbesondere darum, einen besseren Einblick in die Entwicklungen bei drei Kernindikatoren innerhalb der Euregio Rhein-Waal zu gewinnen:

- Grenzüberschreitende Beschäftigung im Bereich kleiner und mittelgroßer Unternehmen (Grenzpendler) sowie Praktikumsmöglichkeiten im Bereich der beruflichen Bildung auf Sekundarniveau (Nachfrage von Betrieben nach Praktikanten).
- Grenzüberschreitender Konsumentenverkehr (beispielsweise Konsumenten, die ins Nachbarland fahren, um dort einzukaufen, oder Patienten, die sich dort einer medizinischen Behandlung unterziehen).
- Grenzüberschreitende Produzenten (beispielsweise Bauunternehmen, die Aufträge auf der anderen Seite der Grenze ausführen).

Insgesamt sind im Zeitraum von 2016 bis 2019 ca. drei (3) Barometer durchzuführen, die dem Zyklus „testen“, „evaluieren“, „anpassen“ und „einsetzen“ zu folgen haben. Die Berichterstattung erfolgt dergestalt, dass die Ergebnisse sich sowohl von den Akteuren der beruflichen Bildung im Sekundarbereich auf deutscher wie auf niederländischer Seite der Euregio als auch von den übrigen Akteuren, zu denen Eures, das UWV, die Arbeitsagenturen und das UWV auf dem Arbeitsgebiet der Euregio Rhein-Waal gehören, nutzen lassen.

#### **B.2) CPV-Klassifikation (Gemeinschaftliche Wörterliste öffentliche Aufträge)**

Hauptauftrag:

Hauptkategorien:

73000000 – Forschung und Entwicklung sowie Beratung zu verwandten Themen

Unterkategorien:

-

Zusätzliche Aufträge:

-

#### **B.3) Menge oder Umfang**

-

Veranschlagter Wert ohne USt.: 80.000,00 Währung: EUR

- 12 -

#### **B.4) Abweichendes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren und/oder die Dauer des Auftrags**

Geplantes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren:

28. September 2015

Geplantes Datum

Beginn der Arbeiten: 1. Januar 2016

Abschluss der Arbeiten: 1. Mai 2019

#### **B.5) Zusätzliche Informationen über Teilausschreibungen**

-

### **TEILAUSSCHREIBUNG NR. 3: DIE DURCHFÜHRUNG VON UNTERSUCHUNGEN ZU DEN EFFEKTEN DER ANGESTREBTEN ZIELE UND DEN ERGEBNISSEN DES PROGRAMMS**

#### **B.1) Kurze Beschreibung**

Untersuchungen zu den Effekten der angestrebten Ziele und zu der Frage, ob das Projekt auch tatsächlich zur Verringerung der Barrierewirkung der Grenze bei Bürgern und Institutionen beiträgt.

Es geht um die Ausgestaltung des Untersuchungsprogramms, die Ausarbeitung eines Untersuchungsplans und die Durchführung einer Nullmessung sowie um zwei Effektmessungen. Nach Abschluss der genannten Untersuchungen wird ein Abschlussbericht mit Schlussfolgerungen und Empfehlungen bzw. Ratschlägen vorgelegt. Gleichzeitig geht es um die Teilnahme an noch näher zu bestimmenden Treffen, Beratungen oder Konferenzen insofern diese im Rahmen der Untersuchungen relevant sind.

Die Untersuchungen haben die Durchführung des Projekts zu unterstützen, bzw. die Ergebnisse aus den Messungen liefern Input für die weitere Durchführung, Steuerung und gegebenenfalls Kurskorrektur des Projekts. Damit erhalten die Untersuchungen einen dynamischen Charakter. Es werden nur in begrenztem Maße „harte“ Daten zur Verfügung stehen. Dies wird es erforderlich machen, dass viele Informationen auf dem Wege von Interviews mit den verschiedenen Akteuren (berufsbildende Schulen, Betriebe, staatliche Stellen) erhoben werden müssen.

#### **B.2) CPV-Klassifikation (Gemeinschaftliche Wörterliste öffentliche Aufträge)**

Hauptauftrag:

Hauptkategorien:

73000000 – Forschung und Entwicklung sowie Beratung zu verwandten Themen

Unterkategorien:

-

Zusätzliche Aufträge:

-

17/07/2015

I. II.B. III. VI. A. B.

- 13 -

**B.3) Menge oder Umfang**

-

Veranschlagter Wert ohne USt.: 145.000,00 Währung: EUR

**B.4) Abweichendes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren und/oder die Dauer des Auftrags**

Geplantes Datum für den Beginn der Vergabeverfahren:

28. September 2015

Geplantes Datum

Beginn der Arbeiten: 1. Januar 2016

Abschluss der Arbeiten: 1. Mai 2019

**B.5) Zusätzliche Informationen über Teilausschreibungen**

-